



更新

更新足球隊事工 P2

更新敬拜隊事工 P3

主席的話

凡較力爭勝的，諸事都有節制，他們不過是要得能壞的冠冕；我們卻是要得不能壞的冠冕。所以，我奔跑不像無定向的；我鬥拳不像打空氣的。我是攻克己身，叫身服我。林前9:25-27



「更生・更新・共融一心」足球友誼賽

執筆之時香港正面對武漢肺炎的嚴重威脅。之前香港因社會事件引致經濟大受響，許多人都說就像03年的沙士重臨；想不到社會事件未曾停息，社會還未復原，新的肺炎疫症又爆發！沙士一役讓香港市民學會保持身體健康和衛生才能減低受感染的風險，更重要的是看到人的

心靈健康在抗疫中的重要性——在困境中保持鎮靜、排除自私行為、不逃避責任、不隱瞞事實，甚至捨己為人等等，都是戰勝疫境不可或缺的質素。面對今次疫情，無論政府和市民都出現令人擔憂的表現，希望在本文刊出之日，一切都已改善。

本會一直在懲教院所內舉辦體育和音樂活動，目的是提高囚友的身心靈健康，好讓他們能有較強的抗逆能力。有些活動甚至延伸到院外——一方面是延續活動強身健體的效果，另一方面亦可以維繫團契友誼。

情是這樣，在運動比賽中亦是這樣。

周榮富牧師



阿尼西母學員自發向深水埗劏房戶送上口罩

更新足球隊事工

院內院外球類活動

盧志揚 (事工總主任)

「若不是耶和華建造房屋，建造的人就枉然勞力；若不是耶和華看守城池，看守的人就枉然警醒。」詩篇127:1

球類活動對在囚和更生人士都同樣重要，他們透過參與，可以彼此建立關係、默契、互信；而在個人方面，在自信心、身體及正面情緒上，都有良好的幫助。因此更新會多年來，著重在院所開辦足球、籃球等興趣班；亦設立「更新足球隊」提供一個活動平台，協助牧養更生的弟兄們。



本會2019年獲得懲教署體育會慈善基金支持，在10月1日舉辦「更新·更新·共融一心」足球友誼賽，有七隊來自服務在囚人士、更生人士、精神康復者、濫用藥物康復者等的非牟利團體和一隊懲教署職員足球隊參與。各隊和一班「阿Sir」均落力參與，互相切磋球技，滿有體育精神，一起享受球賽，建立友誼！看到他們在球場上的獻技，全場人士都樂在其中！也看到我們更新足球隊的各隊員雄糾糾在場上拼



搏，互相彼此配合，實在為著他們過往的訓練和努力而感恩，深深體會上主對他們的眷顧和幫助！

今次友誼賽的口號是「懲心同行，更新·更新·共融一心」；「更新」：代表懲教署的更生事務科；「更新」：代表更新會；「共融一心」：是次足球賽，正代表著署方的體育會、更新會、還有其他的機構和教會，大家同心合意，透過活動服侍更生人士和復康人士。

我們將繼續與各團體、署方在未來的日子同心，努力不懈的跟我們的服侍對象同行！

足球事工

林子傑 (事工幹事)

更新會足球隊已成立了一段日子，主要是由一班更生人士男性球員組成。而足球隊每月會有三次的恆常賽事，邀請不同教會及機構的足球隊進行友誼賽，這樣除了讓球員在友誼賽中提升個人的足球技巧外，也能認識一班熱愛足球

運動的朋友，而更重要的，是在過程中建立良好的友誼，互相配合，共融一心地向著同一目標前進。這樣正是成立



更新會足球隊的一個重要目的：在基督裡建立良好的關係、鼓勵更生人士積極向前，無論在足球賽事中，或是人生歷程中都能互相同行。

在上年的「更新·更新·共融一心」的足球友誼賽前，更新足球隊隊員為比賽積極備戰，他們不在意個人的能力差異，同心集訓，為目標努力。球員這樣的同心、努力、放下，讓我想起聖經腓力比書3:13-14：「弟兄們，我不是以為自己已經得著了；我只有的一件事，就是忘記背後，努力面前的，向著標竿直跑，要得上帝在基督耶穌裏從上面召我來得的獎賞。」

踏入2020年，我期望更新足球隊能有更多的更生人士參與，不單是現有的成年人層面，也會推動及鼓勵青年更生人士加入，並加強及改善球員的足球技巧，繼續邀請不同教會、機構或球隊參與友誼賽。盼望透過足球事工與更生人士同工，支持及勉勵參與者成長。

分享

Anthony (更生人士球員)

回想我和更新會的緣份，是由我被判囚的第一個月開始，在這人生最困難時候，唯有主耶穌和更新會的同工，依然對我不離不棄，一直提供物資和精神的支持。

沉淪過後，我想通了，嘗試積極裝備自己去面對未來的各項挑戰。我認為，良好的體能是做任何事的基礎，所以本來缺乏運動的我，亦在獄中培養運動習慣。除非身體實在太累，不然不會隨便缺席獄中的操練。

兩年過後，我的體能進步很大，而我亦出獄了。雖然現在的我工作繁忙，但更新會的足球活動，仍然參與，因為足球隊滿載我很多的情感，我一定要支持和與他們並肩作戰。



至於球隊內部的日常運作，我最敬重的是我們的主教練Sam哥。我們作為業餘球員，比職業球員遜色的，並不是一般人以為的球技或體能，而是足球智慧和戰術運用。Sam哥不愧是一個專業教練，他的日本式足球戰術，完全讓我眼界大開。原來足球是可以這樣踢的，為什麼我踢了二十年足球也想不到呢！

更新敬拜隊事工

分享(之一) 我與更新敬拜隊

雅珊 (行政幹事)

2006年是我入職的一年，那一年更新會成立了藍天敬拜佈道隊，我加入成為了隊中第一位更生人士成員。加入之後，我開始多方面的學習：看琴譜、練氣唱歌、唱和音、分享見證、跟領隊及隊友建立友誼，也由不懂彈琴到成為司琴。



時至今日已經13年，敬拜隊經歷了數次的變化，參與的同工及更生人士都有轉變，我自己也經歷過離開又重新加入。但我心裏實在感恩，因這13年間，上帝不斷栽培及教導我，除了參與更新會的敬拜隊外，我也是教會詩班、敬拜隊的成員及兒童崇拜的司琴，我知道主不斷去豐富我在敬拜及音樂上的領受和技巧。

因為懲教署規定囚友出獄後三年才可以申請回到獄中服務，所以敬拜佈道隊初期主要是前往教會、友好機構、學校等地方服侍。但現時的更新敬拜隊由已出獄一段時間的更生人士及家人組成，可以回到獄中去服侍。重回監獄，見證神在我們生命中拯救的大能，叫人認識神的大愛和榮耀，是更新敬拜隊主要的使命。2019年的下半年，我們曾出隊到荔枝角收押所、塘福懲教所和赤柱監獄，當中每個隊員都嘗試帶領敬拜和見證分享，讓在囚的弟兄認識耶穌基督，也知道在更生路上有同行和支持。

過去一年，成為更新敬拜隊的其中一位領隊，給我帶來了新的挑戰。因我在更新會一向做行政工作，處理死物較多，自覺跟人的溝通比較差；成為領隊後，才知道做帶領者真不容易，曾經有不少壓力，幸得隊長和隊員開解，我學習調整適應，也謙卑自己交托給神，與團隊同步同行。

未來，我們需要在生命素質和知識技巧上持續進步，也期望團隊成員增加，特別是男性，讓音樂層次更豐富。求神加能賜力給敬拜隊各人，讓我們全人貼近主，讓我們的服侍滿足主的心。

分享(之二) 十年的事奉 鳳茵 (更新敬拜隊隊長)

2019年是我出獄十週年，也是我當更新會義工第十個年頭。還記得剛出獄的第二個星期便立即加入當時的藍天敬拜佈道隊，到學校、機構、男女童院和教會服侍，直至三年後便正式申請參與監獄事工。

更新敬拜隊現在隔週練習，當中也與團隊一起敬拜、靈修、彼此分享、互相代禱。為了提升團隊的質素，我們邀請了一位音樂導師來教授樂理和歌唱技巧，希望透過專業培訓，加上對靈命的追求，成為神所喜悅的敬拜者。「神是靈，所以敬拜他的必須用心靈和誠實敬拜他。」(約4:24)



最近一次去赤柱監獄令我們印象深刻，當我們在帶領敬拜時，有囚友主動的站起來唱詩歌，非常投入，我們也被感動了，總覺得在監牢裏的人得著心靈的釋放有時候比在外面的人更甚呢！除了敬拜，我們每次均會講見證，大家都喜歡聽，因為我們曾經坐牢，是同路人，盼望我們的分享能成為祝福，以生命影響生命。

我們每次出隊均有所學習，也有瑕疵，團隊的合一與配合相當重要，感恩大家能夠彼此配搭，互補不足，互相效力。

分享(之三) 服侍中的學習 承恩 (更新敬拜隊隊員)

感謝主！我是隊中的鼓手，能夠加入敬拜隊，對我的意義真的十分重要，因為有機會以另一身份再進入監獄，這個熟悉而抗拒的地方。我們的神就是這樣的豐盛和有創意，誰會想到一個不懂音樂的更生人士，今天竟然能用音樂、見證，回到懲教所與人分享和服侍。這中間的一切實在奇妙，也特別感受到神對監獄群體的厚恩。



感謝神的大愛和使用，讓我能一次又一次在獄中作見證，這不單是服侍別人，也是對自己的一種警惕，每次在見證過後，都會提醒自己要站立得更穩妥。在懲教所服侍時，看到熟悉的面孔或聽到熟悉的名字，知道大家仍在浮沉，或者正在努力中，內心都會充滿關切和盼望，深盼大家可以很切實地認識耶穌，從新開始！

多謝天父讓我在服侍中慢慢被陶造，現在我們仍很幼嫩，求主繼續帶領更新敬拜隊，幫助我們成長，變得更成熟，讓神在我們身上所作的，顯示給有需要的人看見，作神美好的見證。

2019年10-12月份 Oct-Dec 2019

奉獻收入 DONATION INCOME

| | \$ | \$ | \$ |
|--|-----------|-----------|------------------|
| 個人奉獻 Personal Donation | 1,062,407 | | |
| 教會奉獻 Church Donation | 774,079 | | |
| 基金奉獻 Foundation Donation | 808,721 | | |
| 賣旗籌款 Flag Day Fundraising | 652,136 | 3,297,343 | |
| 宿舍租金收入 Hostel Rental Income | | | |
| 宿舍租金收入 Hostel Rental Incomes ^{Note 1} | 179,134 | 179,134 | |
| 其他收入 Sundry Income | | | |
| 其他 Others | 15,504 | 15,504 | |
| 總收入 Total Income | | | 3,491,981 |

支出 EXPENSES

| | | | |
|--|---------|---------|------------------|
| 行政費用 Administration Overheads | 997,163 | | |
| 賣旗籌款費用 Flag Day Fund Raising Expenses | 8,920 | | 1,006,083 |
| 事工費用 Ministry Expenses | | | |
| 院內事工 In-prison Ministry | | | |
| 女成人事工 Female Ministry | 163,695 | | |
| 男成人事工 Male Ministry | 321,467 | | |
| 外語事工 Other Nations Ministry | 74,040 | | |
| 青少年事工 Youth Ministry | 218,237 | | |
| 囚友進修 Inmates Study Fee | 35,444 | | |
| 書信事工 Letter Ministry | 26,341 | 839,225 | |
| 院外事工 Aftercare Ministry | | | |
| 女性宿舍 Female Hostel | 86,581 | | |
| 男性宿舍 Male Hostels | 248,066 | | |
| 家庭事工 Family Ministry | 193,673 | | |
| 囚友/更生人士子女教育基金 Inmates/ex-inmates' children Education Fund | 64,354 | | |
| 贈經及書籍 Literatures & Bibles | 8,000 | | |
| 外展事工 Outreach Ministry ^{Note 2} | 33,895 | | |
| 阿尼西母訓練計劃 Onesimus Integrated Training Scheme | 81,814 | | |
| 宣教士及神學生資助 Sponsorship for Missionaries & Seminary Students | 9,000 | | |
| 職業訓練 Vocational Training | 18,238 | | |
| 慈惠 Charity & Loving Offering | 2,062 | 745,683 | |
| 事工總費用 Total Ministry Expenses | | | 1,584,907 |
| 總支出 Total Expenses | | | 2,590,990 |
| 本期事工儲備 Ministry reserve for the period | | | 900,992 |
| 承上期(1-9月)不敷 Deficit for the last period (Jan-Sept) | | | (277,328) |
| 本年度截至2019年12月31日總事工儲備 Total ministry reserve for the year ended 31 Dec 2019 | | | 623,663 |
| 扣減2019年指定基金備用 Less accumulated reserve of designated funds in 2019 | | | (794,305) |
| 本期累積不敷 Accumulated deficit for the period | | | (170,641) |

Note 1: 宿舍租金收入包括3間男宿舍及1間女宿舍 Hostel Rental Incomes include 3 Male Hostels and 1 Female Hostel

Note 2: 外展事工包括「深恩團契」、「音樂小組」及「更新足球隊」 Outreach Ministry includes "Full Grace Fellowship", "Music Group" and "Kun Sun Football Team"

備註 Remarks: 上述報告未經核數師覆核，只供參考。The above report is presented without auditor review that the figures are only for reference.

啟事 NOTICE:

抱歉因校對缺失，第168期刊載2019年7-9月財政報告中「宿舍租金收入-女性宿舍」文字有誤，正確應為「宿舍租金收入-女性/男性宿舍收入」及「本期不敷」文字有誤，正確應為「本期儲備」，特此更正。

Due to error on proofreading, we are sorry to make the following amendment to the "Hostel Rental Income-Female Hostel" on the financial report of Issue 168. The correct item should be "Hostel Rental Income-Female/Male Hostels". Your understanding is very much appreciated.

奉獻方法

Donation Method

- 1 可用劃線支票郵寄本會，抬頭寫「香港基督教更新會有限公司」或 The Hong Kong Christian Kun Sun Association Ltd. Issue cross cheque made payable to "Hong Kong Christian Kun Sun Association Ltd."
- 2 直接存入本會香港匯豐銀行戶口416-4-010375，並傳真或寄回入數單據，以便寄發收據。Deposit to our HSBC Bank account 416-4-010375, and return the payment slip by fax or by post, a tax-deductible receipt will be issued to the donor.
- 3 自動轉賬表格，可在本會網頁www.ksa.org.hk下載，或致電本會會計部索取。Auto-payment form can be download from our web site: www.ksa.org.hk, or contact our accounts department for requisition.
- 4 如需要申請美國稅務收據，請用劃線支票郵寄本會，抬頭「Friends of Hong Kong Charities Inc」。有關詳情，請瀏覽http://fohkc.com。For US tax receipt, the donation by crossed cheque made payable to "Friends of Hong Kong Charities Inc" Please mail the cheque to our office. For details, please visit http://fohkc.com.

編輯 Editorial Team

胡穎儀小姐 Ms. Wu Wing Yee
陳佩筠小姐 Ms. Chan Pui Kwan
董怡馨牧師 Pastor Esther Tung

董事會 Board of Directors

會牧 **Chaplain**
何約翰牧師 Rev. Ho Yeuk Hon
主席 **Chairman**
周榮富牧師 Rev. Chow Wing Fu
副主席 **Vice Chairman**
林均堂先生 Mr. Lam Kwan Tong
財政 **Treasurer**
彭偉廉先生 Mr. Pang Wai Lim

執行董事 **Executive Director**
陳佩筠小姐 Ms. Chan Pui Kwan
董事 **Director**
梁友東牧師 Rev. Leung Yau Tung
盧永靖先生 Mr. Lo Wing Ching
鄧祺殷博士 Dr. Tang Ki Yun
余恩明牧師 Rev. Yu Yan Ming

顧問 Advisory Board

紀治興先生 Mr. Kee Chi Hing
溫以壯牧師 Rev. Wan Yee Chong
楊世傑律師 Lawyer Yeung Sai Kit
劉少康牧師 Rev. Lau Siu Hong
李炳光牧師 Rev. Li Ping Kwong
葉錦成博士 Dr. Yip Kam Shing
陸漢思牧師 Rev. Hans Lutz
陳一華牧師 Rev. Chan Yut Wah
鍾嘉樂牧師 Rev. Chung Ka Lok
呂焯安牧師 Rev. Lui Cheuk On
王祖興先生 Mr. Wong Chao Hing

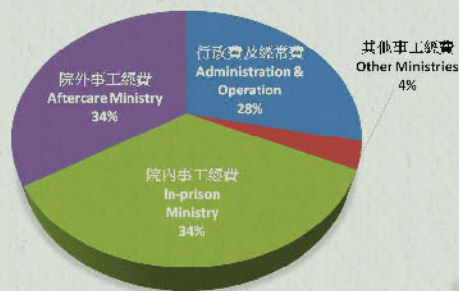
- 感謝主帶領同工在12月14日到崇真會救恩堂進行書信組義工訓練，有約30位弟兄姊妹參與。
Thank God for leading our Letter ministry volunteer training held on 14th December, 2019. There were about 30 volunteers joined the training.
- 在聖誕節前夕，阿尼西母團隊在深水埗區進行聖誕佈道，向街坊派發禮物及傳福音。另外，由外籍更生人士組成的Seeds Fellowship亦往長者中心探訪，與長者一同敬拜及遊戲。
The Onesimus Team undertook outreach at Sham Shui Po before Christmas, they sent Christmas gifts to the neighbourhood and spread the gospel message. The Seeds Fellowship, formed by a group of rehabilitated persons and volunteers of other nations, visited an elderly home before Christmas. They worshiped and played with the elderly bringing Christmas joy.
- 感謝主帶領30多場聖誕佈道會順利完成，8,000多份聖誕禮物包順利送到各感化及懲教院所，天使樹聖誕行動亦送出320多份禮物予所員的子女及父母；求主祝福初信的果子，得到充足的栽培及牧養，亦祝福福音的種子院所內繼續散播。
Praise the Lord for His help in completing more than 30 evangelical meetings during Christmas. Over 8,000 presents were distributed to various probation and correctional institutions. The Angel Tree program distributed over 320 presents to the families of inmates. We pray that God will bless and nurture these seeds of the gospel.
- 受新型冠狀病毒肺炎影響，所有院所內的宗教活動需要停止，我們繼續用書信及函授課程牧養囚友，為他們禱告。願主祝福囚友身體健康，彼此相顧。
Due to the spreading of Covid-19 virus, all the religious activities need to be stopped inside the prisons. We continued to shepherd the prisoners through letters and correspondence courses. We pray to God for the health of prisoners, and they can take care of each other.
- 請為本年度將舉行的進深義工訓練代禱，期望透過訓練幫助義工更了解囚友的心靈世界和更懂得支援更生人士及家人，並會進行個案討論，求主帶領各訓練能順利進行。
Please pray for the advanced volunteer training to be held this year. We hope the training would help volunteers better understand the prisoners' mind and better support for rehabilitated persons and their families. There would be case studies and sharing in the training. We ask the Lord to lead the training to be run smoothly.

特別呼籲

Appeal

本會2020財政預算全年支出預計為920多萬(見圖)，為著我們每月超過120班次的福音聚會和穩定的牧養，我們委實需要願意定期每月/每年認獻的奉獻者，成全更新會監獄群體牧養的經常支出。懇請參與和代禱，並協助呼籲為監獄群體行動。

Our overall expenses for 2020 budget is more than 9 million (in below figures). With over 120 evangelical meetings and pastoral care visits to prisons by KSA staff every month, we humbly invite donors to donate monthly or annually to support our pastoral care work in prisons as well as our operation expenditures. We sincerely ask for your participation and prayers, as well as in financial partnership.



2020 預算 Budget

| Expenditure | HKD |
|--|---------------------|
| Administration & Operation 行政費及經常費 | 2,628,028.00 |
| In prison Ministry 院內事工經費 | |
| Male Ministry 男成人組 | 1,082,137.00 |
| Female Ministry 女成人組 | 743,123.00 |
| Youth Ministry 青少年組 | 710,830.00 |
| Other Nations Ministry 外語組 | 446,934.00 |
| Letter Ministry & Correspondence Courses 書信事工及函授課程 | 178,910.00 |
| Aftercare Ministry | |
| Onesimus (Adult & Youth) 阿尼西母 (成人及青少年) | 394,500.00 |
| Full Grace Fellowship 深恩團契 | 106,330.00 |
| Youth Development Centre & Vocational Training 青少年成長中心及職業訓練 | 90,226.50 |
| Male Hostels 男宿舍 | 1,021,884.50 |
| Female Hostel 女宿舍 | 314,930.00 |
| Family Ministry and Inmates' & Rehabilitated Persons' Children Ministry 家庭事工和囚友及更生人士子女事工 | 1,172,942.00 |
| Kun Sun Football Team 更新足球隊 | 17,100.00 |
| Music Group 敬拜隊 | 13,000.00 |
| Others | |
| Festival gifts to prisoners and Angel Tree Programme 敬送囚友之節期禮物包及天使樹聖誕行動 (代表囚友致送聖誕禮物予其家人) | 185,000.00 |
| Other Ministry 其他事工 | 134,000.00 |
| Total : | 9,239,875.00 |



Hong Kong Christian Kun Sun Association Limited

Address
Kun Sun pastoral and supporting centre
7/F, Cheung Lee Building, 137-143
Cheung Sha Wan Road, Kowloon, Hong Kong

Tel (852) 2728 2341
Fax (852) 2725 6478
Email ksa@ksa.org.hk
Website www.ksa.org.hk

更新

Kun Sun Football Team P7

Kun Sun Worship Team P8

Chairman's Message

Everyone who competes in the games goes into strict training. They do it to get a crown that will not last; but we do it to get a crown that will last forever. Therefore I do not run like a man running aimlessly; I do not fight like a man beating the air. No, I beat my body and make it my slave so that after I have preached to others, I myself will not be disqualified for the prize. 1 Corinthians 9:25-27



"Rehabilitate, Renew, Heart Together" friendly football match

Hong Kong is facing a serious threat from the spreading of the Covid-19 virus as I am writing this message. Before the epidemic the economic environment of Hong Kong was greatly affected by the protest events, many people were thrown back to remember the economic situation of the period after SARS in 2003. No one could expect that even before Hong Kong recovered from the societal events that now there would be a new epidemic that would erupt. The SARS made Hong Kong citizens learn to reduce the risk of infection by maintaining health and good personal hygiene. And also we learned the importance of people's mental health in fighting the epidemic: keeping calm in difficult situations, don't be

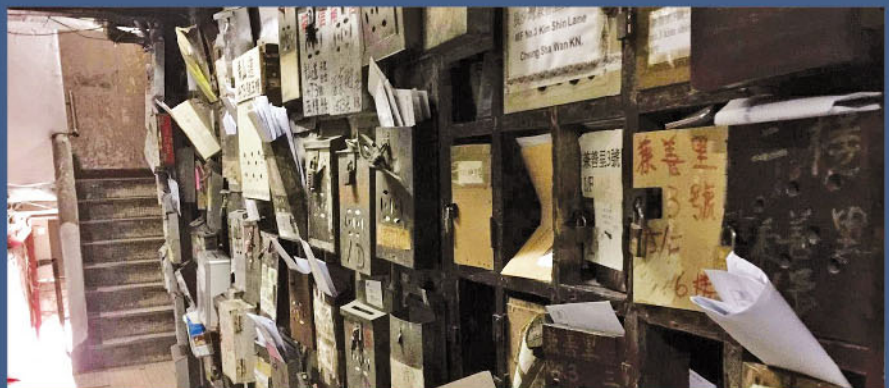
selfish, take your own responsibility, don't conceal the facts, altruism, etc. were all essential in helping to overcome the epidemic. Currently, the performance of both the government and citizens in handling the Covid-19 virus threat has made many of us concerned. Hopefully by the time this newsletter is published, everything has improved.

KSA has been organizing sports and music activities in some correctional institutions to improve the physical and mental health of prisoners, preparing them to have a stronger ability to resist stress. Some activities even extend outside the institutions — they can continue to strengthen

their health and also maintain fellowship after being released from prison.

In a difficult environment, the beautiful and ugly sides of human will be revealed, whether in an epidemic or in a sport competition.

Rev. Chow Wing Fu



The Onesimus team delivered masks to the sub-divided flats residents in Sham Shui Po

Kun Sun Football Team

Ball games in and outside institutions

Mr. Johnny Lo (Chief Ministry Officer)

"Unless the LORD builds the house, its builders labor in vain. Unless the LORD watches over the city, the watchmen stand guard in vain." Psalms 127:1

Ball games are important for both prisoners and rehabilitated persons. They can build relationships and mutual trust with others, and also help themselves to build self-confidence, improve physical and psychological health. Therefore, KSA has established football, basketball and other interest classes in the institutions for many years.

We also established the "Kun Sun football team" to provide a platform to shepherd the rehabilitated brothers.



In 2019, we received the funding from The Correctional Services Department Sports Association Charity Fund Subsidy Scheme. We held the "Rehabilitate, Renew, United hearts" friendly football match on 1st October, 2019. A total of eight teams participated in the match. Seven of them were from organizations that serve prisoners, rehabilitated persons, mentally rehabilitated persons, and drug rehabilitated persons. The remaining one was staff of Correctional Services Department. All teams and all the staff from CSD have fully participated in the game, they enjoyed the game together and built friendship! All audiences also enjoyed seeing their football skills! The teammates of our Kun Sun



football team cooperated well with each other. We were really grateful for their past training and hard work, and also the work of the Lord in them!

The slogan of this match, "Walk Together: Rehabilitate, Renew, United Hearts" had an interesting meaning.

"Rehabilitate": The Rehabilitation Division of the Correctional Services Department

"Renew": KSA

"United hearts": This football match united the CSD Sports Association, organizations and churches in serving the prison together. All the parties have the same mission to serve the prisoners and rehabilitated persons.

We will continue to "Walk Together" with CSD and other parties in the future. The ultimate goal is to "walk" with our service targets!

Football Ministry

Mr. Irvin Lam (Ministry Secretary)

The Kun Sun football team has been established for some time, the teammates are mainly male rehabilitated persons. The football team has three regular friendly matches with different churches and organizations every month. This allows our teammates to improve their football skills, and also meet a

group of friends who love football. It is important that teammates can build better relationship, learn to cooperate with other, and work hard together towards the same goal. This is the aim of setting up the Kun Sun football team: building a good relationship with each other



in Christ and encouraging rehabilitated persons to support each other both in football matches and in life.

Before the "Rehabilitate, Renew, United hearts" friendly football match last year, the Kun Sun football team tried hard to prepare for the match. Teammates forgot about the differences between individual abilities, all worked hard together to receive training to achieve their goal. Their behavior makes me think of the scripture in Philippians 3:13-14 "Brothers, I do not consider myself yet to have taken hold of it. But one thing I do: Forgetting what is behind and straining toward what is ahead, I press on toward the goal to win the prize for which God has called me heavenward in Christ Jesus."

Starting from 2020, I hope that there are more rehabilitated persons to participate in the Kun Sun football team. Not only the adults, but we also encourage the youth to join. We will strengthen and improve the football skills of teammates, and continue to invite different churches, organizations or football teams to join in friendly matches. I look forward to supporting and encouraging more rehabilitated persons to grow through football ministry.

Sharing

Anthony (Teammate of Kun Sun Football Team)

My relationship with KSA began from the first month of my prison sentence. At the most difficult time in my life, only the Lord Jesus and the KSA staff didn't give up on me, they always provided me materials and spiritual support.

After sinking, I figured out that I should tried to equip myself to face the challenges of the future. I think that physical fitness is a good foundation to build on. So I, who was originally not really into exercise, started exercising in prison. Unless my body was too tired, otherwise I would not be absent from training in prison.



After two years, I was released from prison, my physical fitness improved a lot. Although I am busy at work now, I still participate in the practice of the Kun Sun football team because I have lots of memory here. I feel that I must support and be with them.

For the daily operation inside the team, I strongly respect our head coach Sam. As amateur players, we are inferior to professional players, not only in skills or physical fitness, but in the use of wisdom and football tactics. Sam is a professional coach, his Japanese football tactics have completely blew my mind. I have played football for twenty years and finally knew how to "play football".

Kun Sun Worship Team

Sharing I My serving in Kun Sun Worship Team

Ms. Allison Lam (Administrative Secretary)

KSA set up the Blue Sky Worship Team in 2006, the year I just joined. I became the first rehabilitated person in the team. After joining the worship team, I began my learning in many aspects: reading music scores, practicing singing, singing harmonies, sharing my testimony, establishing friendship with the team leader and teammates. I even became a pianist though I knew nothing about piano initially.

The Kun Sun Worship Team has undergone several changes for the past 13 years. The name, the co-workers and members have all changed. I myself have left and rejoined again. But I am really grateful, because during these 13 years, God has continuously cultivated and taught me. In addition to participating in the Kun Sun worship team, I am also a member of my church choir and worship team, and the pianist of the children's service. God continues to enrich my experience and skills in worship and music.



There is a rule from the Correctional Services Department that rehabilitated persons can only apply to return to prison to provide services after three years of their release. So the Blue Sky Worship Team served churches, organizations, schools and other places in the early days. However, the current Kun Sun worship team is organized by rehabilitated persons who have been out of prison for a while and their family members, so we can serve in the prison. Returning to prison, witnessing the power of God's salvation in our lives, and letting people know the great love and glory of God, is the main mission of Kun Sun worship team. In the second half of 2019, we have reached out to Lai Chi Kok Reception Centre, Tong Fuk Correctional Institution and Stanley Prison. Each member of the team took turns to lead worship and share the word or their testimony. With the goal of helping the brothers in prison know Jesus Christ and to let them know that they have peers and support to help them on their way to rehabilitation.

Over the past year, being one of the leaders of the Kun Sun worship team has brought me new challenges. Because I am responsible for some administrative work in KSA, I found my strength is dealing with inanimate things but not in communicating with people. I realized that it is not easy to be a leader, there is a lot of pressure. Fortunately, the leader and the team members helped to solve the problem. I learned to adjust and adapt, and I humbled myself to God and walked with the team.

In the future, we need to continue to improve the quality of sharing, music knowledge and skills, and we also hope that the number of team members, especially men, will increase. Pray that God will empower everyone in the worship team to bring us all closer to the Lord and to satisfy our Lord with our service.

Sharing II Serving for ten years

Jacqueline (Leader of Kun Sun Worship Team)



2019 is the tenth anniversary of my release from prison and volunteering for KSA. I remember the second week after I was released from prison, I immediately joined the Blue Sky Worship Team. We served in schools, institutions, boys and girls' home and churches. Three years later, I then applied to be an official volunteer for prison ministry.

The Kun Sun Worship Team members practice every other week. During practice time, we worship, have quiet time with God, share and pray for each other. In order to improve the quality, we have invited a music instructor to teach us music theory and singing skills. We hope that through professional training and spiritual development, we will become worshipers that please God. "God is spirit, and his worshipers must worship in spirit and in truth." John 4:24

The most recent visit to Stanley Prison impressed us. One prisoner stood up without our invitation and sang the hymn loudly when we were leading the worship. We were touched by his engagement. We always felt that sometimes prisoners can release their souls in Christ better than people outside! In addition to worship, we testify about our past every time. Everyone likes to listen, because we were in jail, just like them. We hope that our sharing can be a blessing to their lives.

We learn and discuss on how to improve every time after we have a prison visit. The unity and cooperation are very important for the team. Thank God we can match, cooperate with each other, and work hard together.

Sharing III My learning in serving

Constance (Member of Kun Sun Worship Team)



Thanks to God! I'm the drummer of the worship team. It has been really meaningful for me to join the worship team. It means I can enter the prison, a place that is very familiar but now I'm entering with another role. I could never imagine that as a rehabilitated person who didn't know music that now I can return to the correctional center to share music and my testimony with others. It is really wonderful, I can feel God's grace to the prison community.

I am thankful to God for his great love, using people like me to testify in prison. Each testimony is not only a chance to serve others, but also an alert to myself, reminding me to behave well. When I saw some familiar faces or heard some familiar names inside prison, those still finding the right path, my heart filled with care and hope. The feeling urged me to introduce Jesus to them and let their life have a new start! A selfish person like me would never have this kind of feeling before.

Thank you Heavenly Father for allowing me to be built up in serving others. But we are still at the beginning, please pray that the Lord will continue to lead the Kun Sun worship team to grow and become more mature. To testify to those in need what our wonderful God has done for us.